

2016/2017

籌募年報 Campaign Year Report



公益金傳愛心 百分百惠社群



香港公益金

THE COMMUNITY CHEST

百萬行 Walks for Millions



公益金年度大型籌款活動「港島·九龍區百萬行」及「新界區百萬行」於二零一七年初舉行，為本地家庭及兒童福利服務籌募善款。

二零一七年一月八日，來自各界機構、團體的善長組成逾一百八十支步行隊，聯同個人參加者，合共超過一萬七千人同心為善，支持「港島·九龍區百萬行」。善長從香港大球場出發，步向終點香港仔郊野公園遊客中心，完成十公里的公益之行。「新界區百萬行」於二零一七年二月二十六日舉行。逾一百八十支步行隊，以及熱心市民共逾一萬三千人齊集烏溪沙青年新村，向終點港鐵東鐵線大學站邁進，六公里的旅途上遍佈愛心足跡。

公益金將活動籌得的善款百分百撥捐二十四間會員社會福利機構，提供適切的家庭及兒童福利服務，推動家庭和諧，並協助弱勢社群解決個人與家庭問題。

The Chest's annual flagship fund-raising events, the "Hong Kong and Kowloon Walk for Millions" and the "New Territories Walk for Millions", were held in early 2017 and raised funds for family and child welfare services.

More than 17,000 participants, representing over 180 teams and individuals, joined the "Hong Kong and Kowloon Walk" on 8 January 2017, and had fun walking the 10KM charity route from Hong Kong Stadium to the Aberdeen Country Park Visitors Centre. The "New Territories Walk" on 26 February 2017 attracted more than 13,000 supporters comprising over 180 teams, who took on a new 6KM route from Wu Kwai Sha Youth Village to the University Station of the MTR East Rail Line.

The funds raised via the walks will be allocated in full to 24 Chest member agencies, to provide family and child welfare services that promote family relationships and help beneficiaries to cope with individual or family problems.



籌得款項 (截至2017年3月31日捐款及認捐數額)
Amount Raised (Including donations and pledges as at 31.3.2017)

港島·九龍區百萬行
 Hong Kong and Kowloon Walk

港幣HK\$14,482,511

新界區百萬行
 New Territories Walk

港幣HK\$8,329,609

港島·九龍區百萬行	Hong Kong and Kowloon Walk
主席 蕭志成博士	Chairman Dr Gerald Siu
聯席主席 鄧慕蓮博士 龐維新先生 MH 黃良柏先生 BBS	Co-Chairmen Dr Irene Tang Mr Pong Wai-san, Wilson MH Mr Wong Leung-pak, Matthew BBS
新界區百萬行	New Territories Walk
主席 黃美斯女士	Chairman Ms Wong Mei-size, Macy
聯席主席 彭少衍先生 蔡黃玲玲女士 MH 陳鑑光博士	Co-Chairmen Mr Pang Siu-hin Mrs Choi Wong Ling-ling MH Dr Chan Kam-kwong, Charles
港島·九龍區最高籌款隊伍	Top Fund-raisers for Hong Kong and Kowloon Walk
宏利人壽保險(國際)有限公司 國浩集團有限公司 香港中國企業協會 佛學班同學會暨「空中結緣」 東亞銀行有限公司	Manulife (International) Limited Guoco Group Limited Hong Kong Chinese Enterprises Association, The Buddhist Alumni Association Limited and "Chances Are", The Bank of East Asia, Limited, The
新界區最高籌款隊伍	Top Fund-raisers for New Territories Walk
永隆銀行 公益金之友西貢區委員會西貢區步行隊 科治保健(香港)有限公司 香港深圳社團總會有限公司 信和集團	Wing Lung Bank Friends of the Community Chest Sai Kung District Committee Sai Kung District Walking Team COSMO Health (HK) Limited Federation of Hong Kong Shenzhen Associations Limited Sino Group
最高籌款民政事務區	Top Fund-raising Districts
大埔區 九龍城區 中西區	Tai Po District Kowloon City District Central & Western District
最高籌款人士	Top Fund-raising Individuals
陳林興先生 本下俊秀先生 Mr Ramesh Mahtani	Mr Tan Lim-heng Mr Toshihide Motoshita Mr Ramesh Mahtani